

**Neu und alt VL.S.K.**

**Siebenbürgischer**

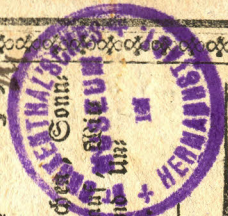
**Provinzial-Salender,**

**für das Jahr Christi**

**1 8 2 3.**

Welches ein Gemein-Jahr von 365  
Tagen ist.

Darinnen die Monate, Wochen, Sonn-  
und Feiertage, Planetenlauf, Ver-  
terung, Sonnenlauf, und Auf-  
tergang zu finden.



*Handwritten signature*

**V.L.S.K.**

ermannstadt,  
gedruckt bei Johann Hartb.

ás nélkül bíró elmével,  
minden kétség kívül va-  
berniumnak Hatalma; és  
es Rendei által e' fzerént  
vo Dicasteriumnak szük-  
emes Országának a' Tör-  
Diplomának értelme; és  
gyeneffen a' Felséges Ud-

engedhetése iránt költ  
zág Rendeinek; a' mi pe-  
a' Suppletorium Rescri-  
egyezéseit illeti: a' Sta-  
gét az iránt tudosit-  
Tr. ö. Excellenzia-

*Handwritten text: 1823*

**V.L.S.K.**

*Handwritten text: KENNEDY*

# Genealogie

des regierenden Oesterreichischen Kaiserhauses.

## Kaiser von Oesterreich.

Franz der Erste. (Joseph Carl), Kaiser von Oesterreich, König von Ungarn und Böhmen, der Lombarden und Venetien, von Galizien, Podomeren und Syrien, Erzherzog von Oesterreich etc., geboren zu Krems den 12. Februar 1768, trat nach dem Absterben seines Vaters, Kaisers Leopold II. am 1. März 1792 die Regierung der Oesterreichischen Monarchie an, und ließ sich den 25. April 1792 in Wien krönen; wurde dem nämlichen Jahre den 6. Jun. zu Ofen als König von Ungarn (den 14. Jul. zu Frankfurt am Main als Römischer Kaiser) und den 9. Aug. zu Prag als König von Böhmen gekrönt; erklärte sich den 11. Aug. 1804 zum Kaiser von Oesterreich, und trat am 6. August 1806 die deutsche Kaiserwürde nieder; starb den 7. April 1835 die Würde eines Königs der Lombarden und Venetien an.

### Vierte Gemahlin.

Caroline Auguste, Tochter Maximilian Joseph Königs von Bayern, oberst Sausfrau des Reichenszodens, geb. den 8. Febr. 1792, vermählt durch Procuration in München am 29. Oct. und zu Wien den 10. Nov. 1811

Kinder Sr. regierenden Maj. aus der zweiten Ehe

### Kronprinz und Thronfolger.

1. Ferdinand, (Carl Leopold Jos. Franz Marzelli) des Kaiserthums Oesterreich kaiserl., von Ungarn, Böh-

men, der Lombarden und Venetien, Galizien, Podomeren und Syrien, königl. Kronprinz und Thronfolger etc., Ritter des goldenen Vlieses, Großkreuz des Oesterreichisch-Kais. Leopolds-Ordens, dann Ritter erster Klasse des Ordens der eisernen Krone, und Inhaber des Kurassier-Regiments Nr. 4, geboren den 19. April 1794.

Maria Ludovica (Leop. Franc. Theres. Jos. Lucia), Herzogin von Parma, Piacenza und Guastalla, Sternkreuz-Ordensdame und Großmeisterin des Konstantinischen St. Georgen-Ordens, geb. den 12. December 1791, vermählt durch Procuration in Wien am 11. März 1810 mit dem damalig. Kais. Napoleon.

### Sind.

Franz (Jos. Carl), Herzog von Reichstadt, Großkreuz des königl. ungarischen St. Stephans-, dann des Konstantinischen St. Georgen-Ordens von Parma, geb. den 20. März 1811.

Leopoldina (Carl Jos.), Sternkreuz-Ordensdame, geb. den 22. Januar 1797, vermählt durch Procuration zu Wien am 13. May, und vollzogen zu Rio de Janeiro den 6. November 1817, mit Don Pedro de Alca tara Ant. Joseph, königl. Kronprinz von Portugal, Brasilien und Algarien etc. Großkreuz des königl. ungarischen St. Stephans-Ordens, geboren den 12. October 1798.

Maria (Clementina Franz. Jos.), geb. den 1. März 1798, vermählt zu Schäßbrunn den 28. Jul. 1815, mit Leopold (Jos. Jos.), königl. Prinz von beid. Sicilien, Großkreuz des königl. ungarischen St.

phans-Ordens, und Inhaber des k. k. Infanterie-Regiments Nr. 22, geb. den 2. Julius 1790.

5. Carolina (Herz. Theres. Jos. Demetria), geb. den 8. April 1801, vermählt mit dem königl. Preuss. Friedrich August von Sachsen.

6. Franz (Carl Jos.), Ritter des goldenen Vlieses, Inhaber des ungarischen Infanterie-Regiments Nr. 52, geb. den 7. Dec. 1802.

7. Maria Anna (Franz. Theres. Jos. Medarda), geb. den 8. Jun. 1804.

### Geschwister Sr. Majestät des Kaisers.

1. Maria Theresia (Jos. Charl. Joh.), Sternkreuz-Ordensdame, geb. den 14. Jan. 1767, vermählt den 18. Oct. 1787 mit Anton (Clemens Theodor) Herzog von Sachsen, Ritter des goldenen Vlieses und des weissen Adler-Ordens, geb. d. 27. Dec. 1751.

2. Ferdinand (Jos. Joh. Bapt.), Großherzog von Toskana etc., Ritter des goldenen Vlieses, Großkreuz des königl. ungarischen St. Stephans-Ordens, k. k. Feldmarschall, und Inhaber des Infanterie-Regiments Nr. 7, geb. den 6. May 1769.

3. Carl (Ludw. Joh. Jos. Laur.), Ritter des goldenen Vlieses, Großkreuz des militärischen Marien Theresien-Ordens, Großadler der Ehrenlegion, Gouverneur und General-Kapitän des Königreichs Böhmen, k. k. General-Feldmarschall, Inhaber des Infanterie-Regiments Nr. 3, und des Ulanen-Regiments Nr. 3, geb. den 5. September 1771, vermählt zu Weisburg am 17. Sept. 1815 mit Henriette (Alex. Fried. Wilh.), Tochter Friedrich Wilhelms souveränen Herzogs von Nassau-Weisburg, geb. den 30. Oct. 1797.

### Kinder.

Maria (Eber. Isab.), geb. den 31. July 1816.  
Albrecht (Fried. Rudolph), geb. den 3. August 1817.

1. Joseph (Ant. Joh.), Ritter des goldenen Vlieses, Großkreuz des königl. ungarischen St. Stephans-Ordens, Palatinus, königl. Statthalter und General-Capitän des Königreichs Ungarn, Comes et Judex Jazygum et Cumaniorum, k. k. Feldmarschall, und Inhaber der Hussaren-Regimenter Nr. 2 und 12, Oberster und immerwährender Obergespan der vereinigten Gespannschaften Weisk, Pils und Solth, Präsident der königl. ungarischen Statthalterei und Septemviral-Gerichtskammer, geb. den 9. März. 1776, vermählt zum drittenmal mit Maria Dorothea, Prinzessin von Württemberg.

### Kinder zweiter Ehe.

Ermine Amalia Marie, ) Zwillinge, geb. den  
Stephan Franz Victor, ) 14. Sept. 1817.

5. Anton (Victor Jos. Joh. Raym.), Großmeister des deutschen Ordens, k. k. General-Feldzeugmeister und Inhaber des Infanterie-Regiments Nr. 4, geb. den 31. August 1779.

6. Johann (Baptist Jos. Gab. Sebast.) Ritter des goldenen Vlieses, Großkreuz des militärischen Marien Theresien-, des Oesterreichisch-kais. Leopold- und des kön. würtemb. Militär-Verdienst-Ordens, k. k. General der Kavallerie, General-Direktor des Genie- und Fortifications-Wesens, der Ingenieur- und der Neustädter Militär-Academie, und Inhaber des Dragoner-Regiments Nr. 1, geb. den 20. Jan. 1787.

Mit dem † werden die Evangelia nach dem röm. aber die sonst gebräuchlichen angemert. beisammen leben, kommen jederley Evan. Die Zahl vor dem Evangelio weist die Ordnung der Wochen.

7. Kainer (Joh. Joh. Mich. Franz Hieronimus), Pal, mit dem ter des goldenen Vlieses, Großkreuz des königl. Ro † und garischen St. Stephans- und des Oesterreichisch-kyllta liberein. — Leopolds-Ordens, Knecht des Lombardisch-Modie Ordnung der Wochen.
8. Ludw 19 (Joh. Ant.), Ritter des goldenen Vlieses k. k. General-Feldzeugmeister und Inhaber des Infanterie-Regiments Nr. 11, den 30. September 1783. vermählt mit der Prinzessin Franziska von Savoyen Carignan.
9. Rudolf (Joh. Jos. Kainer), Primas und Cardinal Erzbischof von Olmütz. geob. den 8. Jan. 1788.

**Erklärung der 12. Himmelszeichen.**

♈	Widder		♎	Waage	
♉	Ostier		♏	Scorpion	
♊	Zwillinge		♐	Schütze	
♋	Krebs		♑	Steinbock	
♌	Löwe		♒	Wassermann	
♍	Jungfrau		♓	Fische	

**Die Sonne mit ihren 10. Planeten.**

☉	Sonne.	♁	Mars.
☿	Merkur.	♃	Juno
♀	Venus.	♄	Jupiter.
♁	Erde.	♅	Saturnus
♂	Mars.	♁*	Uranus
♁*	Ceres.		

**Des Mondesviertel.**

☾	Neumond	☽	Vollmond
☾	Erstes Viertel	☾	Letztes Viertel

**Bedeutung der Buchstaben.**

v.	Vormittag.	o	Im Mittag.	n.	Nachmittag.
fr.	Frühe.	u.	Uhr.	m.	Minuten.

**Jahresrechnung auf das Gemeinjahr 1820**

Sonnenszirkel	=	12.	Von Weihnachten bis Fas-
Soldene Zahl oder Mond-			nacht
zirkel	=	19.	Ostertag im neuen Ja-
Römer Zinszahl	=	11.	lender
Mondeszeiger oder Epaf-			ten
	=	XVIII.	Ostertag im alten Ja-
Sonntagsbuchstabe im			lender
neuen Kalender	=	G.	Zwischen Pfingsten und
Sonntagsbuchstabe im			Advent
alten Kalender	=	G.	Sonntage nach Trini-
			tatis

Dieses † bedeutet einen gebotenen Fasttag.

Mittw.	1	St. Fab.	Schnee	20	Abraham
Donn.	2	Abel	wetter und	21	Thomas
Freit.	3	Daniel	h.a.l. r.	22	Brata
Samsf.	4	Mathusalem	5 II. 20	23	Tugendr.

1) 1\* Von der Flucht in Egypten. Matth 2.

Connt.	5	E Simeon min. trüb.	24	A 4	Abd.
Mont.	6	Heil. 3. König.	trüb,	25	H. Christ
Dienst.	7	Julianus	kaltes	26	St. Mar
Mittw.	8	Erhardus	Wetter	27	Joh. Ev.
Donn.	9	Silemon	windig	28	Unsch. R
Freit.	10	Paul Einf.	heitere	29	Jonath.
Samsf.	11	Honorata	Lage	30	David.

2) 1\* Da Jesus 12. Jahr alt war. Luc. 2, 41.

Connt.	12	E 1. Reinhold	10	31	A Silves
Donn.	13	Geschworn.	u. 4m. fr.	1	Menj. 192.
Dienst.	14	Felix Pr.	Jänersch.	2	Abel
Mittw.	15	Habacuc	veränderliche	3	Daniel
Donn.	16	Marcellus	Bitterung	4	Mathusal
Freit.	17	Anton Einf.	Schnee.	5	Simeon
Samsf.	18	Brata	gestober	6	P. 3. König

3) 1\* Von der Hochzeit zu Cana in Galiläa. Joh 2, 1.

Connt.	19	E 2. Sara	fallt,	7	St. Juh
Mont.	20	Fab. Seb.	D 3 u. II	8	Erhardus
Dienst.	21	Agnes	min. fr.	9	Silemon

Das Auer Meyoni an Wiff  
 wiff d. d. d. d. d. d. d. d. d. 264  
 bil d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d.  
 gubila 20 d. d. d. d. d. d. d. d. d. 6  
 wiff d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d.  
 den 20. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d.  
 wiff d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d.  
 bil d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d.  
 wiff d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d.  
 wiff d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d.  
~~Phosphor d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d.~~  
~~d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d.~~  
~~d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d.~~  
~~d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d.~~  
 wiff d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d.  
 wiff d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d. d.

Rittw.	22	Vincent	⊙ in R. 7 u.	10	Paul Einsp.
Donn.	23	W. Verm.	18 m. ab.	11	Honorata
Freit.	24	Timotheus	windig,	12	Reinhold
Sams.	25	Pauli Bek.	trüb,	13	Hilarius

4\* Von den Arbeitern im Weinberg. Matth. 20, 1.

Mont.	26	Sept.	schb. C. fuß.	14	2. J. Pr.
Donn.	27	Joh. Chrys.	⊙ 6 u.	15	Habacuc
Dienst.	28	Carolus W.	18 m. ab.	16	Marcel.
Rittw.	29	Valerius	neblich	17	Ant. Einsp.
Donn.	30	Abelgund	und trüb,	18	Prisca
Freit.	31	Cyrus	Schneewolken,	19	Sara

Sonnenaufg. 7. u. 45. m. Unt. 4. u. 55. m.  
 Tagesl. 9. st. 16. m. Nachtsl. 14. st. 44. m.

### Verzeich. der Siebenbürg. Jahrmärkte.

Den 1. Rotsch, Alpret Den 2. Al-Gogy. D. 6. (De-  
 brezin in Ungarn) H. 3. Kbn. Nagafalu, Kraing.  
 Mont. n. dem Neuen. Maffalva Den Tag nach H.  
 3. Kbn. Szilab. D. 10. Dreykirchen [Edvis] D. 12.  
 Da-Kaposh. Geschworen. Hermannstadt Kofelburg,  
 Neß. D. 14. Sernefet D. 15. K. Lona. D. 17. Neu-  
 markt, Korond. D. 3. Kbn. n. a. 3. Ilie, Schibo,  
 Magdar Kaposh. Gab. Seb. Erdönyes, Kreisch, Kolos-  
 monodor, Sombor. Pauli Bek. Eved, Banfshunpad,  
 Gyalakuta, Rosenau bei Kronstadt Carolus Feigen-  
 dorf. Dienstag nach Pauli Bek. Vereßt. D. 29. Müß-  
 lenbach.

Samst.	1	Brigitta veränderlich	20	Fab	8
Sonnt.	2	Vom Saamen und vielerley Aeter Luk. 8, 5) +	21	G3	21
Mont.	3	Blasius 11 u. 44 m. n.	22	Vincen	22
Dienst.	4	Veronica feucht und	23	M. W.	23
Mittw.	5	Agatha trübes	24	Simon	24
Donn.	6	Dorothea Wetter,	25	Vauli	25
Freyt.	7	Richardus Regen und	26	Politar	26
Samst.	8	Salomon Frost,	27	Joh. E	27

Sonnt.	9	Vom Blinden bey Jericho. Luc. 18, 31	28	G4	28
Mont.	10	Scholastica windig,	29	Valeriu	29
Dienst.	11	Kastnacht Euphr	30	Adelgund	30
Mittw.	12	Ulcherm. + Eulalia 4u.	31	Chrus	31
Donn.	13	Benignus 11 min. v.	1	Mit Fe	1
Freyt.	14	Valentinus Hornscheit	2	M. W.	2
Samst.	15	Kaufmannus kalt,	3	Blasius	3

Sonnt.	16	Jesus wird vom Teufel versucht, Math. 4, 1	4	G5	4
Mont.	17	Er. Inu. Juliana	5	Agatha	5
Dienst.	18	Concordia Dou. 14m	6	Dorothe	6
Mittw.	19	Quat. + Susan. in	7	Richard	7
Donn.	20	Patientia 10u. st	8	Salamon	8
Freyt.	21	Eleonora veränderlich	9	Apolloni	9

Samst. | 22 Vet. St. + trechnerisch, 110 Scholast.  
 + W. d. Bertl. Chr. Math. 17. \* W. Can. W. M. 15.  
**Sonnt.** 23 **E 2. Rem.** Lazarus 11 **G6** Euph.  
 Mont. 24 Math. Ap. Regen 12 Eulalia  
 25 Victorinus 6u. 15 13 Benigna  
 26 Claudius min. st. 14 Valenc.  
 27 Leonar W inde, 15  
 28 Renata kalt 16 Juliana  
 Sonnehaut. 7. u. 22. m. Unt. 4. u. 48. m.  
 Tagesl. 10. st. 4 m. Nachst. 13. st. 56. m.  
 Maria Rem. Baroth, Eted. Den 3. Kartlau, Blasius  
 Schomk Den 1. Montag im 3. bruar Papels Den  
 5. Agatha, Armeny, Comos. 11. var Freitag vor der  
 Kastr. Eij. Szereda Sakola. Montag vor der Kastr.  
 Kofelburg. Donn. nach der Kastr. Szlagy = Eieb. Den  
 14. Valentin Heselndorf, Laschnad. Maria Rem. u. a.  
 2. Hatizek. D. 16 Nagy = Nyta Montag nach Invoe.  
 Schäßburg D. 19 Juliana Keen. Mittwoch n. dem  
 Ulcherm. Szatath. Deesch. D. 20 Alzen. Donn. n. In =  
 v. c. Medialk. D. 2ten Donn. n. d. Ulcherm. Neu =  
 markt im Zekler. Den 24 Reufmarkt, Sz. Marton,  
 Ezej, Szereda im Marosch Ezefer Stuhl Mont. nach  
 Rem. Grosfchent. Donn. n. Rem. Ezeff Szent  
 György.

Samst.	1	Albinus windig,	17	Volicho
9) 1*		Jesus treibt einen Densel aus. Luk. 11, 14.		
Sonnt.	2	<b>E 3. Deuli.</b> Simplic.	18	<b>S. Sept.</b>
Mont.	3	Kunigunda Weblicht,	19	Susanna
Dienst.	4	Adrianus <b>E 7u. 58m.</b>	20	Valentia
Mittw.	5	Mitfaß Friedrich	21	Eleonora
Donn.	6	Gottfried veränderlich,	22	Her. St.
Freyt.	7	Thomas Sonnenschein	23	Lazarus
Samst.	8	Philemon heiter,	24	Mat. Ap.

10) 1*		Jesus speiset 5000 Mann. Job. 6, 1.		
Sonnt.	9	<b>E 4. Estare.</b> Prudentia	25	<b>S. Ceras.</b>
Mont.	10	Cyprianus rauhes	26	Clandian
Dienst.	11	Constantin Wetter,	27	Leander
Mittw.	12	Gregorius <b>E 7u. 44</b>	28	Renata
Donn.	13	Ernestus min. n.	1	<b>11. März.</b>
Freyt.	14	Zacharias <b>Märzschela,</b>	2	Simplic.
Samst.	15	Longinus windig,	3	Kunigund

11) 1*		Die Juden wollen Jesum heiligen. Job. 8, 46.		
Sonnt.	16	<b>E 5. Judia.</b> Adrianus	4	<b>S. Quing.</b>
Mont.	17	Gertrud unßäte	5	Friedrich
Dienst.	18	Alexander Edge,	6	Falknacht
Mittw.	19	Josephus <b>D 7u 29</b>	7	Ascherm.
Donn.	20	Joachim min. nachm.	8	Philemon
Freyt.	21	Benedict. <b>S. In</b>	9	Prudent.

*Die: h. l. C. D. 1000  
 bei ... 1000  
 in ... 1.20*

*Yome ...  
 ...  
 ...*



Samsf. | 22 Raphael **II. Vorm.** **10 Cyrillus**

12) 1<sup>o</sup> W. Eintritt Christi in Jerus. Matth. 21, 1.

**Donnt.** | 23 **E. Palm.** Theodora **11 St. Jov.**

**Ront.** | 24 Gabriel **Tag u. N. gl.** **12 Gregorius**

**Dienst.** | 25 **W. Verk.** Früh. **Unf.** **13 Ernst**

**Dittw.** | 26 Emanuel **6u. 4m.** **14 Zacharias**

**Donn.** | 27 Gründ. Rupertus **15 Porcinius**

**reyt.** | 28 Charsfeyr. Walchus **16 Gabriel**

**Samsf.** | 29 Eustachius rechnerisch, **17 Gertrud.**

13) 1<sup>o</sup> Von der Auferstehung Christi. Mat. 16, 1.

**Donnt.** | 30 **E. H. Okerf.** Adonius **18 St. Rem.**

**Ront.** | 31 **Ostermontag** Amos **19 Josephus**

Bonnenaufg. 6. u. 26. m. Unt. 5. u. 34. m.

Tagest. 12. st. Nachtl. 12. st.

en i. März rechnig, im **10**er Dür. D. 5. Ma-

gnor. Mitt. Adwarbely. **10** Madnot. D. 11. Nagh-

Goroklo. Den 12. Klausenburg, Amakeref. Jud. W-

quetbleu D. 18. Folgatsch. D. 19. Farhegy, Wandas-

Waja, Ujon, (Temesmar.) Jos. Gört. dli. Donn. vor

Palm. Szilagy Lieb, Neumark. Sonnab. vor Palm.

Wlasend. Samsf. in der ersten Fastenw. n. a. 3. Brof.

Mont. n. Palm. Kops, Uwar, Kofeiburg. Wotsch.

Esif Sz. Gdrey. D. 24. Sz. Marton. Dienstag n.

Palm. Karlsburg, Lantz-Punnad. D. 25. Marienb.

Sz. Miklos. W. Verk. Elisabeth. Jos. n. a. 3. Saam.

APRILIS

XXX

A. April

Dienst.	1	Hugo reguerische	20	Joachim
Mittw.	2	Epiphania Tage,	21	Benedic
Donn.	3	Ferdinandus <b>C. 50. 12</b>	22	Diaphae
Freit.	4	Ambrosius <b>min. n.</b>	23	Theodor
Sams.	5	Abigail veränderlich,	24	Gabriel

14) \* Von Erscheinung Christi. Joh. 20. 19.

<b>Sonnf.</b>	6	<b>E. 1. Quasim.</b> Calistin	25	<b>E. 3. M.</b>
Mont.	7	Aaron bettere	26	Emannu
Dienst.	8	Liborius Tage,	27	Rupertu
Mittw.	9	Bogislaus windig,	28	Musest
Donn	10	Ezechiel <b>Aprilschein,</b>	29	Eutraci
Freit	11	Leo Pabst 8u. om.	30	Adonias
Samsf.	12	Julius vormittag.	31	Amoy

15) \* Von dem guten Peten. Joh. 10. 11.

<b>Sonnf.</b>	13	<b>E. 2. Miser.</b> Julinius	1	<b>E. 4. A. U.</b>
Mont.	14	Tiburtius verändert.	2	Epiphani
Dienst.	15	Charinus che un	3	Konstan
Mittw.	16	Malchias trübe	4	Ambrosi
Donn	17	Rudolphus Taac,	5	Abigai
Freit.	18	Vencas 2 u. om	6	Calstian
Samsf.	19	Hermogen vormittag,	7	Aron

16) \* Von der Jünger Traurigkeit Joh. 15. 16.

<b>Sonnf.</b>	20	<b>E. 3. Jub.</b> Abjeion	8	<b>E. 5. J.</b>
Mont.	21	Anselmus <b>in mt</b>	9	Logisla

428

Am 4<sup>ten</sup> April: 1<sup>te</sup> Quart Jahr  
 Mittern in ditzumwölch Jinnis im  
 wunflig. dreyen Befiß Guck anzugun  
 1<sup>te</sup> Japeli Müggel von 50<sup>er</sup> W. W.  
 fell mir ditzumwölch Jinnis alen dreyen  
 beizumwölch wunflig. ditzumwölch  
 Am 26<sup>ten</sup> April 2<sup>te</sup> Quartjahr 30.  
 3<sup>te</sup> May 2<sup>te</sup> 30  
 10<sup>te</sup> 30  
 24<sup>te</sup> 30  
 31<sup>te</sup> 30  
 4<sup>te</sup> Juni 30  
 14<sup>te</sup> 42  
 21<sup>te</sup> 42  
 28<sup>te</sup> 42  
 3<sup>te</sup> Jul. 42  
 12<sup>te</sup> 30  
 19<sup>te</sup> 42  
 26<sup>te</sup> 42

7 42

Levi Act 4 v 4

2 2 1/2	Augst	2	1/2	4
3	gt	2	1/2	3 1/2
3	16 1/2	2	1/2	30
3	23	3	1/2	42
3	20 1/2	3	1/2	42
3	6 1/2	2	1/2	30
3	13 1/2	2	1/2	30
3	20 1/2	2	1/2	30
3	22 1/2	2	1/2	42
3	4 1/2	3	1/2	30
3	11 1/2	2	1/2	30
3	18 1/2	2	1/2	30
3	25 1/2	2	1/2	30
3	1 1/2	2	1/2	30
3	8	2	1/2	30
3	15	2	1/2	30
3	22	2	1/2	30
				16 1/2

inst.	22	Cajus	12 u. 18 m. n.	10	Ezechiel
ttw.	23	Adalbertus	heitere	11	Leo Pabst
nn.	24	Georgius	2 age,	12	Juliana
pt.	25	Martus	8 u. 10	13	Junius
mit.	26	Ezechias	min. fr.	14	Liburcius

17)	1	Vom Gang zum Vater.	Job. 16, 5.
unt.	27	E 4. Cant.	Anastiasus 15 66. Palm
ont.	28	Vitalis	unbekändig, 16 Malachias
ent.	29	Reimundus	rube 17 Rudolph.
ittw.	30	Crastus	Wolfen, 18 Aeneas

sonnenaufg. 5. u 27 m Unt. 6. u. 33. m.  
 ag. sl. 13 ft. 4 m Madrest. 10 ft. 56 m.

en: Salzburg. D 5. Dia. Papesch. Mar. Verk. m. a.  
 2. Illoe. Quasimod. Pict. lin. Sz. Miklos. Mittfalk.  
 u. a. 3. Wanda. Hunrad. Sonn. nach Quasim Ugra.  
 Den 7. Freut. nach Oikern. Comlvo. Den 20. Otacho.  
 Den 24. Meichen. Mühlenbach. Eorent. Be. otten.  
 S. heldorf. Alicho. zomb. Szlach. Unter Kafos. (De.  
 brezin in Ungarn), Georgii. Naasfalk. D 25. (Eben.  
 dorf. Ungarisch. Terfalwa in Ungarn.) Zenden. Echn.  
 im Bistricer Ditr. Sonnab. vor Palm. a. a 3 Sz.  
 Maria. Kelos. Paria. n. a. 3. Alpret. D. Helboy.  
 fulva.



auf das was er hat, sein weißer  
 Kopf und Gabel stehen, er wird  
 dessen zu Anfang der Welt gesamt so  
 - alles Licht ist. Man gedenkt an  
 Verzugel, steht für an der Ost nicht  
 mehr an so hat wenig all.

Ein Baum als ein roter Linschlag  
 ist in sich ein gelber Kopf in sich zu  
 man blickt in gläsernen Platten  
 geschnitten allein auf die Welt. Die  
 ist ein Fall sehr - dem unsterblich  
 an, in. Ich für mich die die  
 die Welt nicht und die Welt nicht  
 Licht.

Donn.	22	Helena	11	11	10	Gordanz
Kreuz.	23	Desiderius	11	47	11	Gandolph.
Bamst.	24	Johanna	10	10	12	Pancrat.

1)	† B.	Gen. Christi.	M.	28.	* B	Nicodemo.	J.	3,	1.
Donn.	25	E. S. Dreyf.	Urbanus	13	13	Gz. Jub.			
Mont.	26	Beda	heiter,	14	14	Christian			
Dienst.	27	Eudolphus	zuletzt aber	15	15	Sophia			
Mittw.	28	Wilhelmus	regnerisch,	16	16	Joh. v. A.			
Donn.	29	Leonleihn.	Sabina	17	17	Galata			
Kreuz.	30	Bigandus	Sonnen:	18	18	Erius			
Bamst.	31	Petronilla	schein,	19	19	Potentia			

Sonnenaufg. 4. u. 42. m. Unt. 7. u. 28. m.  
 Tagesl. 14. st 36 m. Nachtl. 9 st. 24 m.  
 1. Defendorf, Sz. Marton, Abudbanna, Szomosuf  
 war. Donn. n. Georgii Neumarkt, Kreutz Sz. Gydyo.  
 Fr. n. Phil. Jak. Soosmezid + Erfindung Hermann  
 Stadt, Ermdbnes, Keresztur. D. 4. Horjo. Rogate Kanf.  
 Gotth. Gyogy, Dobra. D. 5. Felső Szallaspatak im  
 Hunyader Com. wie auch alle Donnerst. Wochenmarkt.  
 Georg. n. a. 3. Sibó. D. 6. Pasma, Kraina. Chr.  
 Hum. El. abethstadt, Nagy Alta, Peshkirch, Eist. Sze  
 reda. Graud. Markischel., Enged, D. 12. Keen. Den  
 13. Korond, Dewa. D. 1. n. a. 3. Magyar Laposch.  
 Dienst. n. Stanisl. Berest. Soph. Gyarnozek. J. Nep.  
 Kolosm. D. 17. Bistritz. Mont. n. Pfinst. Eled. Mittw.  
 n. Wf. Bachnen. Donn. n. Wf. Brok, Fogarash. Freitag  
 n. Pfinst. Baroth. D. 25. Ujon. Mont. n. Er Bethl.  
 Birk, Donnerst. Kofels. Gaspatak. Fronl. Kronstadt.  
 D. 2. Freitag nach Pfinst. Coml. D. Tag n. Fronl.  
 Deesch.

22) + N. grossen Abendm. 9. 14. \*B. reich. Mann. 9. 14.  
**Sonnt.** 1 **E 1 nach Tr.** Gotschall 20 **E 4**  
 Mont. 2 Edeltrud **E 2 u. 33m.** 21 Valens  
 Dienst. 3 Erasmus **vorn.** 22 Helena  
 Mittwoch. 4 Darius warme und 23 Desider  
 Donn. 5 Bonifacius angenehme 24 Johann  
 Freyt. 6 Norbertus Tage, 25 Urbanus  
 Samstag. 7 Lucretia heiter, 26 Beda

23) + B. verl. Schaaf. 9. 15. \*B. grossen Abendm. 9.  
**Sonnt.** 8 **E 2 Tr.** Medardus 27 **E 5. N.**  
 Mont. 9 Gebhard **●** 11. om. 28 Wilhelm  
 Dienst. 10 Dnophron **vorn.** 29 Sabina  
 Mittwoch. 11 Barnabas **Juniheint.** 30 Bigand  
 Donn. 12 Olimpia **schöne** 31 **Ch. H.**  
 Freyt. 13 Anton **Tage,** 1 **Alt. Ju**  
 Samstag. 14 Eliseus **continuiren,** 2 Edeltrud

24) + N. Petri Fischzug. 9. 5. \*N. verl. Schaaf. 9. 15.  
**Sonnt.** 15 **E 3 Tr.** Vitus **D 4** 3 **E 6. E**  
 Mont. 16 Justina **u. 33m. n.** 4 Darius  
 Dienst. 17 Adolphus **die Hitze** 5 Bonifat  
 Mittwoch. 18 Gratianus **fängt an** 6 Norbert  
 Donn. 19 Gervasius **zunehmen** 7 Lucretia  
 Freyt. 20 Sylvester **Gewitter.** 8 Medard  
 Samstag. 21 Rachel **wolken,** 9 Gebhard

22 **E 4 Tr.** **○** in **8 8n.** 10 **○ Pfingst**  
 23 Basilius **○** 11. 13m. 11 **Pfingstn.**  
 24 Joh. E. **n. länast. E.** 12 Olimpia  
 25 Prosper **kürz. Nacht** 13 Unt. v. P.  
 26 Jerem. **Sommer Anf.** 14 Elsaus.  
 27 Ladislaus **schwülig,** 15 Vitus  
 28 Josua **† veränderlich,** 16 Juliana

25) + N. Jesu sp. 4000. M. Mark. 8. \*N. Fischz. Petr. 9. 9.  
**Sonnt.** 29 **E 5 Tr. Pet. u. Paul.** 17 **○ H. Dr.**  
 Mont. 30 Theodosius **Donnerw.** 18 Gratianus

Sonnenaufg. 4. u. 3. m. Unt. 7. u. 57. m.  
 Tagesl. 15. st. 40 m. Nachtsl. 8. st. 20. m.

Den 1 (Remeswar). D 2. M. n. Tr. Papolz. Mont. u.  
 Front. Udvorh. Neum. Neustadt. Don. u. Front. Sz.  
 Iagn Esh. D. 2. **○** n. Tr. Schäßb. Med. Oberwinz.  
 D. 12. Gyalakuta. Himf. Chr. n. a. 3. Wabda = Hu  
 nyad. Alpret. Mofs. N. Szomb. D. 13 Anton Klau  
 senb. D. 15. Warbean. Den 3. Count. n. Trin. U.  
 anekhlen. D. 18. Salath. Samit. vor Pfingst n. a. 3.  
 Petel. Joh. Lauf. Unterwinz, Kseinschell. Unter Ka  
 kos. Schomk. D. 27. Lad. Reifin. Defend. Lorenb. Ba  
 toich, Lasknod, Szereda. Freyt. n. Joh. Zahola. D.  
 29. Helbau D. Tag nach Petri und Pauli Erubwes,  
 Bongida.

Dienst.	1	Theodorus	C 21. 43.	19	Gervastus
Mittw.	2	Mar. Heimf.	Min. u.	20	Sylvester
Donn.	3	Cornelius	fängt sich	21	Aloysius
Freyt.	4	Udaltrikus	an zu	22	Uchatius
Samst.	5	Anselmus	irüben,	23	Basilius

27) + V.	falsch. Prop.	M. 7.	* Bon	Phar.	Ger	M. 5
Sonnt.	6	E 6. Tr.	Antonius	24	Gr. n. 2	
Mont.	7	Ester	rechnerisch,	25	Prosper	
Dienst.	8	Rilian	7u. 53m. v.	26	Jeremias	
Mittw.	9	Cyryllus	hell,	27	Ladislau	
Donn.	10	Israel	Heuschlein,	28	Josua	
Freyt.	11	Eleonora	Gewitter:	29	Det. Vau	
Samst.	12	Henricus	wolken,	30	Theodof.	

28) + V.	ung. Hauch:	L. 16.	* Jes. speis.	4000.	M. M. 8
Sonnt.	13	E 7 Trin.	Margaretha	28	1. Alt. Ju
Mont.	14	Bonavent.	Magregen,	29	M. Heim
Dienst.	15	Apost. Th.	D zu 39	30	Cornelius
Mittw.	16	Walther	min. vorm.	31	Udaltrikus
Donn.	17	Alexius	windig,	32	Anselm
Freyt.	18	Rosina	scheint sich aus	33	Antonius
Samst.	19	Mariana	zubetern,	34	Ester

29) + V.	Berth. Gerusa.	L. 19.	* V. falsch. Prop.	M. 8	
Sonnt.	20	E 8 Tr.	Elias warm	8	E 3. 2
Mont.	21	Marcodes	in AR. 7	9	Cyryllus

für 2. Wochen.

1. Soll die 2. Woche ein Ding  
 2. Soll die 2. Woche ein Ding  
 3. Soll die 2. Woche ein Ding  
 4. Soll die 2. Woche ein Ding  
 5. Soll die 2. Woche ein Ding  
 6. Soll die 2. Woche ein Ding  
 7. Soll die 2. Woche ein Ding  
 8. Soll die 2. Woche ein Ding  
 9. Soll die 2. Woche ein Ding  
 10. Soll die 2. Woche ein Ding  
 11. Soll die 2. Woche ein Ding  
 12. Soll die 2. Woche ein Ding  
 13. Soll die 2. Woche ein Ding  
 14. Soll die 2. Woche ein Ding  
 15. Soll die 2. Woche ein Ding  
 16. Soll die 2. Woche ein Ding  
 17. Soll die 2. Woche ein Ding  
 18. Soll die 2. Woche ein Ding  
 19. Soll die 2. Woche ein Ding  
 20. Soll die 2. Woche ein Ding  
 21. Soll die 2. Woche ein Ding  
 22. Soll die 2. Woche ein Ding  
 23. Soll die 2. Woche ein Ding  
 24. Soll die 2. Woche ein Ding  
 25. Soll die 2. Woche ein Ding  
 26. Soll die 2. Woche ein Ding  
 27. Soll die 2. Woche ein Ding  
 28. Soll die 2. Woche ein Ding  
 29. Soll die 2. Woche ein Ding  
 30. Soll die 2. Woche ein Ding  
 31. Soll die 2. Woche ein Ding  
 32. Soll die 2. Woche ein Ding  
 33. Soll die 2. Woche ein Ding  
 34. Soll die 2. Woche ein Ding  
 35. Soll die 2. Woche ein Ding  
 36. Soll die 2. Woche ein Ding  
 37. Soll die 2. Woche ein Ding  
 38. Soll die 2. Woche ein Ding  
 39. Soll die 2. Woche ein Ding  
 40. Soll die 2. Woche ein Ding  
 41. Soll die 2. Woche ein Ding  
 42. Soll die 2. Woche ein Ding  
 43. Soll die 2. Woche ein Ding  
 44. Soll die 2. Woche ein Ding  
 45. Soll die 2. Woche ein Ding  
 46. Soll die 2. Woche ein Ding  
 47. Soll die 2. Woche ein Ding  
 48. Soll die 2. Woche ein Ding  
 49. Soll die 2. Woche ein Ding  
 50. Soll die 2. Woche ein Ding  
 51. Soll die 2. Woche ein Ding  
 52. Soll die 2. Woche ein Ding  
 53. Soll die 2. Woche ein Ding  
 54. Soll die 2. Woche ein Ding  
 55. Soll die 2. Woche ein Ding  
 56. Soll die 2. Woche ein Ding  
 57. Soll die 2. Woche ein Ding  
 58. Soll die 2. Woche ein Ding  
 59. Soll die 2. Woche ein Ding  
 60. Soll die 2. Woche ein Ding  
 61. Soll die 2. Woche ein Ding  
 62. Soll die 2. Woche ein Ding  
 63. Soll die 2. Woche ein Ding  
 64. Soll die 2. Woche ein Ding  
 65. Soll die 2. Woche ein Ding  
 66. Soll die 2. Woche ein Ding  
 67. Soll die 2. Woche ein Ding  
 68. Soll die 2. Woche ein Ding  
 69. Soll die 2. Woche ein Ding  
 70. Soll die 2. Woche ein Ding  
 71. Soll die 2. Woche ein Ding  
 72. Soll die 2. Woche ein Ding  
 73. Soll die 2. Woche ein Ding  
 74. Soll die 2. Woche ein Ding  
 75. Soll die 2. Woche ein Ding  
 76. Soll die 2. Woche ein Ding  
 77. Soll die 2. Woche ein Ding  
 78. Soll die 2. Woche ein Ding  
 79. Soll die 2. Woche ein Ding  
 80. Soll die 2. Woche ein Ding  
 81. Soll die 2. Woche ein Ding  
 82. Soll die 2. Woche ein Ding  
 83. Soll die 2. Woche ein Ding  
 84. Soll die 2. Woche ein Ding  
 85. Soll die 2. Woche ein Ding  
 86. Soll die 2. Woche ein Ding  
 87. Soll die 2. Woche ein Ding  
 88. Soll die 2. Woche ein Ding  
 89. Soll die 2. Woche ein Ding  
 90. Soll die 2. Woche ein Ding  
 91. Soll die 2. Woche ein Ding  
 92. Soll die 2. Woche ein Ding  
 93. Soll die 2. Woche ein Ding  
 94. Soll die 2. Woche ein Ding  
 95. Soll die 2. Woche ein Ding  
 96. Soll die 2. Woche ein Ding  
 97. Soll die 2. Woche ein Ding  
 98. Soll die 2. Woche ein Ding  
 99. Soll die 2. Woche ein Ding  
 100. Soll die 2. Woche ein Ding

Wey Gumbold, so man  
 sey z' religi - u. Waf.,  
 z' sein Leben.

2. Asphel mehr gebet, gesalbt, u. so  
 2. Myrtis Oefel alle mit Jungbun, 2  
 tubs als das gut ringen, der  
 ist 2. Oefel gesalbt, in - brül  
 fflerle nimm ein gelag, mit u. her  
 in der heyligste, mit 2. Oefel  
 Mierig z' sein u. so. für in  
 Zündst.

di. ne. Oefel guttliche Oefel  
 bliff alle man aus dem Oefel  
 it. toll Myrtis Oefel

Dienst.	22	M. Magd.	u. 9m. u.	10	Mariana
Mittw.	23	Apollonia	sichtb. C. fin.	11	Eleonora
Donn.	24	Christina	stern. C. 4u.	12	Henricus
Freyt.	25	Jacobus	36m. vorm.	13	Margar.
Samsi.	26	Anna	Hundst. Anf.	14	Bonav.

20	† B. Vbar.	u. 3dl.	l. 18.	* B. una.	Hausb. l. 15.
<b>Sonst.</b>	27	<b>E 9 Trin.</b>	Berthold	15	<b>C. 4. E.</b>
Mont.	28	Siegfried	warne und	16	Walther
Dienst.	29	Martha	schöne Tage,	17	Alexius
Mittw.	30	Beatrix	<b>C. trin. 59.</b>	18	Rosina
Donn.	31	Ignatius	min. ab.	19	Mariana

Sonnenaufg. 4. u. 9. m. Unt. 7. u. 51. m.  
 Tagesl. 15. st. 10. m. Nachtsl. 8. st. 50. m.

Mär Heims. Blasendorf, Radnaten, Mets. Cornelius  
 Korond. D. 5. Batosch. Joh. u. a. 3. Laposch. An-  
 tonius den 6. Kyralsfalva, Unterarvas. D. 7. Szom-  
 bot. D. 8. Szek, Berkennes Oberwinz. Petr. u. Pau-  
 li n. a. Zeit Wandahunyad, Refendek, Nagysalin.  
 Den. 11. Rosenau. Margaretha Mediasch, Esit - Eze-  
 reda, Silab. Mont. darnach Bethlen, Cz. Miklos.  
 Freytag nach Margaretha Soosmez. D. 20. Cz. Ve-  
 ter. Jacobi Keps, Armeny, Somosnywar. Montag  
 nach Anna Papols. Domerk. u. Jacobi Kreisch.



Freyt.	1	Petr. Kett. die Hitze	20	Elias
Samst.	2	Portiunkula hält an,	21	Praxedes
31) † B. Laub. u. Stum. Mark. 7. * B. Berr. Jer. 2. 19				
Sonnt.	3	E 10 Tr. Eleazarus	22	Es. Tr.
Mont.	4	Dominik schwällig,	23	Apollonia
Dienst.	5	Oswaldus Donnerwolf.	24	Christina
Mittw.	6	Berfl. Chr. 3u. 3	25	Jakobus
Donn.	7	Donatus min. ab.	26	Anna
Freyt.	8	Cyriakus <b>Augustschein</b> ,	27	Berthold
Samst.	9	Romanus windig,	28	Siegfried
32) † B. barin. Sam. 2. 10. * B. Pbar. u. Bbin. 2. 1				
Sonnt.	10	E 11 Tr. Laurentius	29	Es. Tr.
Mont.	11	Libartius veränderli.	30	Beate
Dienst.	12	Klara Ches Wetter;	31	Ignatius
Mittw.	13	Hildebrand D zu 29	1	Alt. Aug.
Donn.	14	Kochus† min. nachm.	2	Portiunk.
Freyt.	15	M. Himm. he Peter	3	Eleazarus
Samst.	16	Isaak sich aus,	4	Dominik.
33) † B. 10. Ausfag. 2. 17. * B. Laub. u. St. Mar. 7				
Sonnt.	17	E 12 Tr. Wilibald	5	Es. Trin.
Mont.	18	Helena trockenes und	6	Berfl. Chr.
Dienst.	19	Sebaldus heiteres	7	Donatus
Mittw.	20	Steph. R. Wetter,	8	Cyriakus
Donn.	21	Rudolphus 7u. 53	9	Roman.

den Müllern die Eymen spure gut  
 wofür sollt es zu 22 = Markt. 823  
 für ein ganzes Jahr was 2 h...  
 15 = ... 304  
 20 = ... 304  
 6 = ... 30  
 15 = ... 30  
 20 = ... 30  
 27 = ...  
 27 = ... 30  
 10 = ... 30  
 17 = ... 30  
 24 = ... 30  
 31 = ... 30  
 7 = ... 30  
 14 = ... 42  
 21 = ... 30  
 28 = ... 30  
 6 = ...  
 24 = 18

Kantale 24/18	
2 15 <sup>h</sup> Misch	30
20 <sup>h</sup> Misch	30
29 <sup>h</sup> ab	30
3 <sup>h</sup> byee	30
10 <sup>h</sup> ab	30
17 <sup>h</sup> ab	30
24 <sup>h</sup> =	30
2 1 <sup>h</sup> Misch	30
8 <sup>h</sup> ab	30
15 <sup>h</sup> ab	30
24 <sup>h</sup> flin	24
22 <sup>h</sup> ab	30
29 <sup>h</sup> ab	30
5 <sup>h</sup> Juni	30
12 <sup>h</sup> ab	30
19 <sup>h</sup> ab	30
26 <sup>h</sup> ab	30
3 <sup>h</sup> Juni	30
10 <sup>h</sup> ab	30
17 <sup>h</sup> ab	30
24 <sup>h</sup> ab	30
7 <sup>h</sup>	30
8 <sup>h</sup>	24

Freitag	22	Timotheus	min. n.	XIO	Laurenti.
Samst.	23	Zachäus	W a e m,	XII	Liburcius
34) † W. Mam. D. Matb. 6. * W. Sam. u. l. l. 10.					
Sonnt.	24	E 13 Tr.	Barth. in	XII	St. Trin.
Mont.	25	Ludwig	E 11. 21 m.	XIII	Hilbeor.
Dienst.	26	Samuel	v. Hundst. E	XIV	Rochoß
Mittw.	27	Rufus	Gewitter	XV	M. Him.
Donn.	28	Augustianus	wolken,	XVI	Isaac.
Freitag	29	Joh. Enth.	E 7 u 29	XVII	Wilibald.
Samst.	30	Benjamin	min. vorn.	XVIII	Helena
35) † W. Mainz Sohn. l. 7. * Von 10. Jusl. l. 17. 11.					
Sonnt.	31	E 14 Trin,	Rebecca	XIX	St. Trin.

Sonnenaufg. 4. u 41. m. Unt. 7. u. 15. m.  
 Tagesl. 14. st. 20. m. Nachtsl. 9. st. 40. m.

Den 1. August Szereda. Elias n. a. 3. Mottsch, Alpret.  
 Mar Magd. n. a. 3. d. 22 Dewa. Den 6 Salz. Kart-  
 lau, im Kronl. Dst. Laurentii Klausenburg, Reen.  
 D. 11. Hezeldorff. Den 15 (Debrezin in Ungarn) Den  
 17 Gernelck. N. Goroslo D. Tag nach Stephan Kö-  
 nig Kotelburg, Deesch. Freitag nach Maria Himmelf.  
 Combo. Bartholom. Mühlent. Grostkovisch, Pasmaß,  
 Blah, Gbrelne, Sz. Pal. D. 25. Eudovikus Korond.  
 Maria Himmelf. Hageg, Mlye. Mittwo. nach Bar-  
 tholom. Bistritz. D. 29 Heldau. Rebecca Alzen. u

Mont.	1	Egidius Gewitter:	20	St. Rön.
Dienst.	2	Ephraim wolken,	21	Rudolph
Mittw.	3	Albertus Regen,	22	Timoth.
Donn.	4	Moses 11u. 29m.	23	Zachar.
Freyt.	5	Nathanael nachm.	24	Barthol.
Samsf.	6	Magnus Herbstwein,	25	Ludovikus

26) † W. Wassersücht. 2. 13. \* W. Nam. D. Math. 6.

Sonnf.	7	E 15 Trin. Regina	26	Sto. Tr.
Mont.	8	Mat. Geb. heitere	27	Rufus
Dienst.	9	Bruno und angeneh:	28	Margarin.
Mittw.	10	Pulcheria me Tage,	29	Joh. Seb.
Donn.	11	Athanasius continuiren	30	Benjam.
Freyt.	12	Tobias D 7u. 54m. v.	31	Rebecca
Samsf.	13	Enoch Sonne-schein,	1	Alt. Sept.

27) † W. gebt. Geb. Math. 22. \* W. Nains Sohn. 2. 7.

Sonnf.	14	E 16 Tr. † Erhöhung	2	St. Er
Mont.	15	Nicodemus schöne	3	Salome
Dienst.	16	Euphemia Tage,	4	Moses
Mittw.	17	Quat. † Lambertus	5	Nathan.
Donn.	18	Helena wolken an:	6	Magnus
Freyt.	19	Januarinus † halten,	7	Regina
Samsf.	20	Fausta † 10u. 11m	8	Mat. Seb.

28) † W. Sichtbr. Math. 9. \* W. Wassersücht. Luk. 14.

Sonnf.	21	E 17 Tr. Math. 4.	9	St. Er
--------	----	-------------------	---	--------

Mont.	22	Maurit. veränderlich,	10	Vulcher.
Dienst.	23	Deas 10u. 10u.	11	Athanas.
Mittw.	24	Berhard 18u. n. Tag	12	Tobias
Donn.	25	Cleophas und W. gl.	13	Enoch
Freyt.	26	Eusebius Herbstanf.	14	† Erhöb.
Samsf.	27	Cosmus 10u. 26m.	15	Nicodem.

29) † W. d. fdu. Hoch. Math. 22. \* W. groß. Gen. Mat. 22.

Sonnf.	28	Er 17. Wenceslaus	16	St. Er.
Mont.	29	Michael heitere	17	Lambertus
Dienst.	30	Hieronim. Tage,	18	Constant.

Sonnenaufg. 5. u. 22. m. Unt. 6. u. 38. m.  
Tagesl. 12. st. 16. m. Nachtl. 11. st. 44. m.

Egidi Salathna. Mont. nach Joh. Enth. Großkent. D. 4. Alamor, Ugra. D. 5. ul. Grog. D. 9. Fogarash, Lorenburg, Froschen. Szilag-Eseh. † Erhöhung Hermaastadt, Wayda Haza, Kereztur. Sam D 19 D. la. Laposch. W. Geburt n. a. 2. D. Boldogfalva. Mathus Hausi-Hunyad, Elisabethstadt, Sz. Miklos, Gbetsbn. Den 21. Lechnis, Ebersdorf, Rakos. Mont. vor Michaeli Dreifkirchen [Edvis] D. 24. Ubrudbanya. † Erhöhung n. a. 2. Sibbo, Naggar Laposch. Donn. nach Mathus Verepf. Donn. vor Michaeli in Mediasch Flachs und Garujahrmarkt. Den 27. Szek. D. Tag vor Michaeli Kerek. D. Tag Michaeli (Temeswar), Eted, Esek. Szereba, Naggsalu, Uzon. D. 29. Felsb. Szallaspatat im Hunyader Com., wie auch alle Donn. Wochenmarkt. D. 30. Karlsburg. Kolosmonost. Alma-kerek, Zeiden, Wachsen, Szilab, [Ebdorf, Ungarisch Zersfalva in Ungarn.]



Onge Cahal 2 Vier off  
 Simjon Somitro 2 16 16  
 2 16 16 16 16 16 16 16

2 2 1/2	1 1/2	30
14 1/2	—	30
21 1/2	—	30
24 1/2	—	30
3 4 1/2	—	30
11 1/2	—	30
14 1/2	—	30
25 1/2	—	30
3 1/2	2 1/2	—
3 1/2	2 1/2	30
		10 1/2 30

Es ist ein unvollständiges Buch. Man kann  
 sich nicht überreden, und auf die ist die  
 Gabe nicht mehr.

Mittw.	22	Rordula veränderlich,	10	Gideon
Donn.	23	Severinus windig,	11	Burchar.
Freit.	24	Nathanael <b>in</b>	12	Maximil.
Samsi.	25	Crispinus <b>6u. 31m. n.</b>	13	Coloman.

43) B. Dierst	Edcht.	Matth. 9.	*R. Schalkst.	Matth. 18.
<b>Sonn.</b>	26	<b>E 22 Er.</b>	Demetr. C	<b>17. Er.</b>
Mont.	27	Sabina 8u. 44m. n.	15	Therese
Dienst.	28	Simon Jud. Kühle	16	Gellus
Mittw.	29	Narzissus Lust und	17	Hedwig
Donn.	30	Claudius unbeständiges	18	Luc. Ev.
Freit.	31	Wolfgang † Wetter,	19	Ferdin.

Sonnenaufg 6 u. 20. m. Unt. 5. u. 40. m.  
 Tagesst. 10. st. 4. m. Nachst. 13. n. 56. m.

Den 1. October, Refendef. Alpret. D. 4 Borsia im Do-  
 bofaer Comitatz Franzisci Pros. Montag nach Mi-  
 chaeli Großwölk. D. 9. (D. Dreyz in Intraum.) D. 10  
 Neys. Freitag darnach Zabol, Pmarh by Michaeli  
 n. alter Zeit Ilwe, Lachnad. D. 13. Feigendorf, Sia  
 get. In der Woche Theresia Dienstag. Dierst. Den  
 15 Parajd. Galli Engeb. Lukas Ev Gzel. Montag n.  
 Galli Peshkirch. Am Tage Ursula Dreyt rib n, [E-  
 vis] Dienstag nach Luk. Ev. Gzel. Gz. Sörgn. D.  
 23. Keen. Donnerstag nach Luk. Ev. Gz. Sörgn. D.  
 Tage n. Galli Kayfd. D. 25. Papoth. Sim. Jud.  
 Neumarkt, Reichesdorf. Donnersmarkt. Luc. Ev. n. 9.  
 3. Dewa. Fr. nach Sim. Jud. Soosmez.

Samst.	1	Aller Heiligen. schön, 20 Wendelin	
<b>Sonnt.</b>	2	44) † B. Schiflein Christi M. 8. * B. Zinsgroßchen M. 22. <b>E 23 Tr.</b> Aller Seelen <b>G 18. Tr.</b>	
Mont.	3	Gottlieb 100. 51 21	
Dienst.	4	Karolus min. nachm. 22 Cordula	
Mittw.	5	Emerikus <b>Winterstein</b> 23 Severin.	
Donn.	6	Leonhard neblicht, 24 Nathan	
Freyt.	7	Engelbertus regnerische 25 Crispin.	
Samst.	8	Severus Tage, 26 <b>Demetr.</b>	
			27. Sabina

<b>Sonnt.</b>	9	45) † B. Sam. u. Saam. M. 13. * B. des Oberit. Edcht. M. 9. <b>E 24 Tr.</b> Theodor <b>G 19. Tr.</b>	
Mont.	10	Landolphus, Dou. 2 28	
Dienst.	11	Martinus min. vorm. 29 Engelbert.	
Mittw.	12	Jonas heiteres 30 Claudius	
Donn.	13	Stanislaus Ketter, 31 Wolfgang	
Freyt.	14	Levinus veränderlich 1 <b>Alt. Nov.</b>	
Samst.	15	Leopoldus Regen, 2 Aller Seel.	
			3 Gottlieb

<b>Sonnt.</b>	16	46) † B. Senff. Matth. 13, * B. Gräuel der Berv. M. 24. <b>E 25 Tr.</b> Homerius <b>G 20. Tr.</b>	
Mont.	17	Alpheus heiter, 4	
Dienst.	18	Eugenius <b>G 11. 35.</b> 5 Emerikus	
Mittw.	19	Elisabetha <b>min. v.</b> 6 Leonhard	
Donn.	20	Hermanus schöne 7 Engelbert.	
Freyt.	21	M. Dpf. doch fühle 8 <b>Michael</b>	
			9 Theodor.

Inij bälthig / Verbera  
 triphylla. Littetites, undt auf  
 ungsloß eg jese in berfili auf freye  
 ungsloß. In jenseitig ~~von~~ them  
 sind al u für jese; in bälthig juf  
 juf dref jese juf lufft u in jufft an jese  
 ungsloß Eichen jese ungsloß. In berfili  
 sind dref lufft ungsloß in Verbera  
 in jese ungsloß; in ungsloß ungsloß  
 dref dref ungsloß ungsloß.

als jese jese

Samst. | 22 Cäcilia Tage, **R**10 Landolph.

47) + B. Gräuel der Bern. M. 24. \* B. Jüng. Ger. M. 25,

**Sonnf.** | 23 **E 26 Tr.** Clemens **O** **R**11 **G 21. Tr.**

Mont. | 24 Josias **III** **R**21 **55** **R**12 Jonas

Dienst. | 25 Catharina **III. II.** **E 4** **R**13 Stanisl.

Mittw. | 26 Conradus **II. 43m. II.** **R**14 Levinus

Donn. | 27 Josopha veränderlich, **R**15 Leopold.

Freyt. | 28 Günther Schnee **R**16 Homerus

Samst. | 29 Eberhard wolken, **R**17 Alphäus

48) + B. Zeich. am Him. P. 21. \* B. Einz. Chr. M. 21.

**Sonnf.** | 30 **E 1 Mo.** Andreas **R**18 **G 21. Tr.**

Sonnenaufg. 7 u. 7. m. Unt. 4. u. 53. m.

Tagesl. 8. st. 56. m. Nachtl. 15. st. 4 m.

Aller Heil. Klausenburg, Kronstadt. Den Tag nach Aller  
heil. Eziab. D n 4. Schäßburg Somosivar, Kollos  
Den 5. Tekendorf. Demeter u. a. Zeit Dobra. D. 9.  
Solkatsch. D. 11. Martini Neumarkt, Kleinschelken,  
Reiskmarkt, Refendek. D. Tag n. Martini Baroth.  
Allerheil. n. alter J. Wanda Hynpad. Leopoldi Eger-  
begn, im Kranyoischer Stuhl. Mont n. Mart. Hun-  
derthscheln. Den 19. N. Goros. Elisabetha Kelmung,  
Kivalysalva, Gernest, Elisabethstadt. Mittw. vor  
Katharina Bistris. Den 22. Sombor. Kathar. Winz.  
Gyalakuta, Gd. tsön. Den 25. Kapff. Den 27. Za-  
bosa. Andrae Mediasch, Gref.

Mont.	1	Arnoldus Schneewet.	19	Elisabetha
Dienst.	2	Candida 2u. 46	20	Herman.
Mittw.	3	Franz. Kav. † min. n.	21	<b>W. Dpf.</b>
Donn.	4	Barbara <b>Christfchein</b> ,	22	Alphons.
Freyt.	5	Raemi † W i n d e	23	Clemens
Samst.	6	Nicolaus Schneegest.	24	Jostas

49) † B. Job. Gefäng. M. 11. \*B. Zeich. am Him. 2. 21.

<b>Sonnt.</b>	7	<b>E 2 Adv.</b> Siegbert	25	<b>G 23. Tr.</b>
<b>Mont.</b>	8	<b>Maria Empf.</b> kalte	26	Conradus
Dienst.	9	Joachim W i n d e,	27	Josaphat
Mittw.	10	Juditha † D 8u. 7	28	Günther
Donn.	11	Sapientia min. n.	29	Eberh.
Freyt.	12	Ditilia † sehr kalt,	30	Andreas
Samst.	13	Lucia dicke Nebel,	1	<b>Alt. Dec.</b>

50) † B. Zeugnis Job. 3. 1. \*B. Job. Gefängn. M. 11.

<b>Sonnt.</b>	14	<b>E 3 Adv.</b> Nikasius	2	<b>G 1 Adv.</b>
Mont.	15	Victorinus windig,	3	Franz X.
Dienst.	16	Ananias veränderlich,	4	Barbara
Mittw.	17	<b>Quat. † Lazarus</b>	5	Raemi
Donn.	18	Achiles <b>11u. 7m. n.</b>	6	<b>Nicolaus</b>
Freyt.	19	Amon † Schnee,	7	Siegbert
Samst.	20	Abraham † <b>I. R. I. I.</b>	8	<b>W. Empf.</b>

51) † Im 15. Jahre Kais. Lib. 2. 3. \*B. Zengn. Job. 3. 1.

<b>Sonnt.</b>	21	<b>E 4 Adv.</b> Thomas	9	<b>G 2 Adv.</b>
---------------	----	------------------------	---	-----------------

Mont.	22	Beata <b>O in 3u.</b>	10	Judith
Dienst.	23	Eugendr. <b>23m. nachm.</b>	11	Sapientia
Mittw.	24	W. u. Eva † <b>C 2u.</b>	12	Ditilia
Donn.	25	<b>H. Christtag 22m n.</b>	13	Lucia
Freyt.	26	<b>Steph. W. Winter N.</b>	14	Nikasius
Samst.	27	Johann Ev. heiter,	15	Victoria.

52) † Die Aeltern Jesu verwunderten sich. Inf. 2.

<b>Sonnt.</b>	28	<b>E</b> Unsch. Kindl. kalt,	16	<b>G 3 Adv.</b>
Mont.	29	Jonathan Schneegest.	17	Lazarus
Dienst.	30	David stöber,	18	Achiles
Mittw.	31	Sylvester trüb	19	Amon

Sonnenaufg. 7 u. 42 m Unt. 4 u. 18 m.  
 Tagesl. 8 st 14 m. Nachtsl. 15 st. 46 m.

Nikolai Thorenburg, Fogarasch, Bros, Birk, Blasensdorf, Klossdorf, Hegeldorf, Wetelen. Den Tag nach Maria Empfäng. Ermdnesch. Den 10 Maros. Szere. da. Lucia Bethlen, Sz. Miklos, Dees, Szilab. D. 14. Marienburg bei Kronit D. 17. Paraid, (Temeswar). Nikolai n. a. 3. Unterappas. Donnerst. vor Weihnachten Szilagy Seb. Den 20. Salzburg. Kofelburg. Sonnab. vor Thomã Birkhelm. Thomã Abudbanya, Udwarbelo. D. Tag nach Unsch. Kindl. Nagv Alta.

Nota: Alle diejenigen Jahrmärkte welche auf einen Seyertag eintreffen, werden den folgenden Tag gehalten.



# Anhang zum Kalender

auf das

Gemeine Jahr 1823. von 365. Tagen.

## Jahreszeit.

Der Hauptregent des gegenwärtigen Jahres ist der **♿ Merkur**. Dieser Weltkörper ist ein kleiner Stern, welcher mit einem silberweißen Lichte an der dunkelblauen Himmelsdecke glänzt, und der wegen seines nahen Abstandes von 8 Millionen Meilen von der Sonne fast immer in ihrem glanzvollen Lichte eingehüllt wandert, so, daß er sehr selten, und zwar nur in der Abend- und Morgendämmerung mit freyem Auge zu erblicken sey. Sein körperlicher Raum ist 22 mal kleiner, als der Erdraum. Merkur wandert, wie jeder Planet unseres Sonnengebietes in einer elliptischen Bahn, die über 50 Millionen Meilen groß ist, welche er in 87 Tagen, und 28 Stunden zurücklegt. Ist er der Sonne am nächsten, so beträgt seine Entfernung von ihr über 6 Millionen Meilen, und ist er von ihr am weitesten entfernt, so macht solche an 10 Millionen Meilen aus.

## Von den vier Jahreszeiten.

Der Frühling fängt an den 21. März um 10 Uhr 58 min. früh, da die Sonne in den ersten Grad des **♈** Widders tritt, und Tag und Nacht gleich macht.

Des Sommers Anfang ist den 22. Juny um 8 u. 20 m. früh, da die Sonne in das Zeichen des **♋** Krebses tritt, und den längst. Tag, und kürz. Nacht verursacht.

Der Herbst nimmt seinen Anfang den 23. Sept. um 10 Uhr 18 min. ab., da die Sonne in das Zeichen der **♎** Waage tritt, und zum zweitemal Tag und Nacht gleich macht.

Der Winter fängt an den 22. Dec. um 3 Uhr 23 min. ab., da die Sonne in das Zeichen des **♏** Steinb. tritt, und den kürz. Tag, und längste Nacht verursacht.

## Von den Finsternissen.

Es begeben sich in diesem Jahre 6 Finsternisse, nämlich vier kleine Sonnenfinsternisse, und zwey totale Mondsfinsternisse, wovon in unsern Gegenden die eine Mondsfinsterniß völli, den 26. Jänner Abends, in ganz Asien, Neu-Holland, und den dortigen Inseln des stillen Meeres, dem größten und östlichen Theil von Europa und Afrika sichtbar ist. Der Anfang der Finsterniß geschieht um 4 Uhr 34 min. ab. beim Aufgang des Mondes, Mittel um 6 Uhr 21 min. Das Ende um 8 Uhr 8 min.

Die andere nur zum Theil sichtbare Mondsfinsterniß ergibt sich den 23 July früh, welche fast in ganz Amerika und im westlichen Theile von Afrika in ihrer ganzen Dauer zu Gesicht kömmt. Der Anfang der Finsterniß geschieht um 2 Uhr 35 min. früh. Anfang der totalen Verdunkelung um 3 Uhr 43 min. der Mond geht indessen total verfinstert unter um 4 Uhr 20 min.

## Zweiter Anhang.

Nützliche Belehrung von den Verrichtungen im Obstgarten, das ganze Jahr hindurch; für Gartenfreunde.

**E**s liegt sehr viel daran, daß man seine Arbeiten im Obstgarten, und der Baumschule zur gehörigen Zeit vornehme und verrichte. Daher dieser Gartenkalender manchem Gartenliebhaber gewiß nicht ganz unwillkommen seyn wird.

### Im Monate Januar.

In diesem rauhen Winter Monate läßt sich im Garten beynah nichts arbeiten. Denjenigen, welche nicht zu viele Obstbäume in ihrem Garten haben, rathe ich, wenn dieselben mit Schnee bedeckt sind, ihn von den Nesten frühmorgens abzuschütteln; denn wenn der Tag heiter, und mit Sonnenschein begleitet ist, so schmilzt der Schnee wenigstens etwas, und befeuchtet die Fruchtaugen; meistens folgt auf einen heitern Tag in der Nacht Frost, und hierdurch leiden die Fruchtaugen, besonders am Steinobste sehr viel. Es ist also ganz natürlich, wenn der Schnee von den Nesten abgeschüttelt ist, daß dieselben den Tag hindurch abtrocknen, und folglich durch den Frost

keinen Schaden leiden; denn es ist eine bekannte Sache, daß die meisten Bäume dann zu Grunde gehen, wenn es im Winter regnet, und darauf Frost einfällt, welcher das sogenannte Glatteis verursacht, womit öfters ganze Bäume überzogen sind.

### Im Monate Februar.

Dieser Monat zeigt sich ein Jahr fürs andere für die Gartenarbeit günstiger, und man hat daher Folgendes zu verrichten:

#### Im Obstgarten:

muß man 1) die Raupennester an den Bäumen absuchen und verbrennen.

2) Wenn Bäume, die es erfordern, nicht gedüngt sind, so dünge man dieselben entweder mit verrestem Kuh- oder Schafmist, oder mit gefrorenem Gassenkoth, oder Leichschlamm. — Doch darf nichts davon auf die bloßen Wurzeln kommen.

3) Man reinige die Bäume vom Moose.

4) Wenn die Erde nicht stark durchgefroren ist, so kann man in diesem Monate bereits junge Bäume versetzen.

5) Müssen nunmehr alle Bäume vom darrren Holze befreuet, und gehörig beschnitten werden.

6) Werden die nöthigen Pfropfreiser geschnitten, und zum Gebrauche in die Erde eingeschlagen.

7) Erlaubt es endlich die kalte Witterung, so fange man auch an, seine Espalierbäume in Ordnung zu binden, besonders bei dem Steinobste.

#### Verrichtungen in der Baumschule.

1) Ist das Erdreich nicht zu schmierig und naß, so behacke man seine Baumschule vom Unkraut.

2) Hat man im Herbst unterlassen, seine Obstkeime zu legen, so müssen selbe gelegt werden.

3) Die erwachsenen Kernwildlinge werden aus ihren Beeten in die Baumschule versetzt.

4) Werden diejenigen veredelten Bäumchen des vergangenen Jahres, wenn selbe noch dieses Jahr in der Baumschule stehen bleiben, gehörig beschnitten nach der Form, wie man selbe in der Folge zu haben wünschet. Z. B. auf den Gabelzug, Pyramide etc.

5) Endlich können in diesem Monate auch, wenn die Erde offen ist, Obstkerne gesät werden.

#### Im Monate März.

1) Wenn man im vorigen Monate noch nicht die Raupennester weggeschafft, die Bäume vom Frost gereinigt und ausgeputzt hat, so ist es Zeit diese Arbeit zu verrichten.

2) Ist das Beschneiden der Bäume ernsthaft vorzunehmen, besonders am Steinobste, weil bey selbem bereits der Saft einzutreten beginnt.

3) Vom späten Obste können auch noch in diesem Monate Pfropfmesser geschnitten werden.

4) Werden die nöthigen Bäume versetzt.

5) Müssen alle Bäume, an welchen die Rinde geplakt und krebsartig ist, von selber gereinigt, und die Stellen mit Baumsalbe bestrichen werden.

#### Verrichtungen in der Baumschule.

1) Hat man im vorigem Monate seine Baumschule vom Unkraute nicht reinigen können, so muß diese Arbeit sogleich vorgenommen werden.

2) Wenn man seine Baumschule nicht schon im verflohenen Herbst mit den nöthigen Wildstämmen ausgefüllt hat, so muß dieses Geschäft vorgenommen werden.

3) Ist die Witterung schön, so kann man gegen Ende dieses Monathes die Pfropfung und Copulirung mit Kirschen, Aprikosen, wie auch dem übrigen Steinobste vornehmen.

#### Im Monate April.

1) Von den Zwergbäumen, welche noch nicht beschnitten worden, muß man dieses Geschäft mit Anfang dieses Monaths nachholen.

2) Können in diesem Monate Kefsel, Birnen, und Zwetschgenbäume versetzt werden.

3) Mit Abschälung der geplakten Rinde kann man auch in diesem Monate fortfahren.

#### Verrichtungen in der Baumschule.

1) Die Beete, welche mit Obstkerne besät sind, müssen feucht gehalten werden.

2) Man muß das Erdreich auflockern, und die Beete der jährigen Kernwildlinge vom Unkraute reinigen.

3) Wenn im Februar und März noch stürmisches Wetter war, so muß alles das fleißig nachgeholt werden, was versäumt wurde.

4) Muß in diesem Monate im vollen Ernste das Pfropfen und Copuliren vorgenommen werden.

5) Müßen von jenen veredelten Bäumen, so auf das treibende Auge oculirt worden sind, die Sturzeln dem Auge gleich abgeschnitten, und mit Baumsalbe verschmiert werden.

6) In diesem Monate kann man auch bereits das Pfropfen in die Rinde vornehmen.

7) Ist man mit dem Beschneiden seiner jungen Bäume in der Schule nicht fertig, so muß diese Arbeit mit Anfang dieses Monats bestimmt geschehen.

8) Kann man in die Baumschule zu Anfang dieses Monats Wildlinge setzen, wenn es im vorhergegangenen nicht geschehen ist.

### Im Monate May.

1) Man durchgehe öfters seine Zwerge und Pyramiden-Bäume, und drücke die unnützen Schoßen weg; die bereits frisch getriebenen heste man behuthsam an ihre Stellen.

2) Da die Aprikosen und Pfirsichbäume, wenn

selbe durch den Frost nicht gestitten haben, übermäßig Früchte bringen, und selbe daher klein bleiben, so ist es sehr gut, wenn man gegen Ende des Monats besonders die Espalier-Bäume durchgehet, und die kleinern überflüssigen Früchte abbricht, damit die andern schöner und größer werden.

### Berichtungen in der Baumschule.

1) Die Beete, so mit Obstkernen oder Steinen besät sind, müssen fleißig vom Unkraute gereinigt werden.

2) Nicht minder müssen auch die Setzlinge in der Schule fleißig vom Unkraute gesäubert werden.

3) Man sehe bei den copulirten Stämmchen, die bereits treiben, nach, ob der Verband nicht einschneidet, und löste denselben. — Bey den im Spalt gepfropften aber sehe man nach, ob selbe noch gehörig mit der Baumsalbe verschmiert sind.

4) Da die gepfropften Wildstämme aus dem Stamme mehrere wilde Triebe treiben, so breche man selbe fleißig aus.

5) Was noch in die Rinde zu veredeln ist, muß in diesem Monate veredelt werden.

### Im Monate Junius.

1) Was im vorigen Monate an überflüssigen Trieben an den Spalierbäumen auszubrechen übersehen wurde, muß in diesem Monate fleißig wege-

geschnitten werden; die übrigen Zweige aber, die es bedürftigen, müssen angeheftet werden.

### Verrichtungen in der Baumschule.

1) Wenn im vorigen Monate die Arbeiten Nr. 1, 2, 3, nicht geschehen sind, müssen selbe bestimmt diesen Monath vollzogen werden.

2) Unterlasse man das Begießen der Beete nicht, wenn etwa trockene Witterung einfällt.

3) Gegen Mitte des Monats fängt das Oculiren aufs treibende Auge an.

4) Unterlasse man nicht an den bepfropften Wildstämmchen die Seitentriebe auszubrechen.

5) Müssen die veredelten und angewachsenen jungen Stämmchen mit Pfählen versehen, und angebunden werden, damit der Wind sie nicht abbreche.

6) Da in diesem Monate bereits die Kirschen reif sind, so kann man die nöthigen Beete damit füllt dem Fleische behauen, denn sie gedeihen besser. Die beste Kirsche zum Anbau ist die schwarze Waldkirsche.

### Im Monate Julius.

1) Wenn man bisher versäumt hat die Zwergbäume an Mauern und Spallieren, von den unregelmäßig hervor gewachsenen Zweigen, entweder durch Wegschneidung mit dem Messer, oder wenn selbe noch jung sind, durch Wegdrückung mit dem Daumen zu reinigen, so thue man es jetzt.

2) Man stütze hochstämmige Bäume, die zu sehr mit Früchten überladen sind.

### Verrichtungen in der Baumschule.

1) Alles was im vorigen Monate unterlassen wurde, kann in diesem nachgeholt werden.

2) Man gebe sich Mühe, mit dem Geschäfte des Oculirens auf das treibende Auge zu Stande zu kommen.

3) Gegen Ende des Monats tritt auch die Zeit ein auf das schlafende Auge die Oculirung vorzunehmen.

4) Die bereits oculirten Stämmchen müssen nunmehr von den unter dem eingesetzten Auge hervors wachsenden Augen oder Schossen gereinigt werden.

5) Die Keiser der copulirten, gepfropften, und oculirten Stämmchen, wenn selbe bereits einen halben Schuh erwachsen sind, unterlasse man ja nicht mit Pfählen zu versehen, und anzubinden.

6) An denjenigen oculirten Bäumchen, bei welchen man bemerkt das die Augen angewachsen sind, löste man etwas den Verband.

7) Wer eine neue Baumschule anlegen will muß selbe in diesem Monate zwey Schuh tief rajolen lassen.

8) Endlich müssen auch in der Baumschule frische Beete zum Bestecken mit Steinen und Kernen zubereitet werden.

9) Unterlasse man nicht, seine Baumschule von allem Unkraute rein zu halten.

## Im Monate August.

- 1) Ist mit dem Abbinden der längere gewachsenen Zweige an den Zwergbäumen fortzufahren.
- 2) Müssen gleichfalls alle überflüssigen Zweige an den Spallierbäumen weggeschnitten werden.
- 3) Will man im kommenden Herbst junge Bäume verpflanzen, so kann man in diesem Monate bereits die nöthigen Gruben graben lassen.

### Verrichtungen in der Baumschule.

- 1) Sobald es Zeit und Gelegenheit erlauben, können in diesem Monate neue Baumpflanzbeete zubereitet werden.
- 2) Unterlasse man nicht die Baumschule fleißig vom Unkraute zu reinigen, und wenn der Boden jener Beete, worauf die Kernwildlinge stehen, zu fest ist; so unterlasse man nicht, selbe nach einem erfolgten Regen behuthsam zu behauen und aufzulockern.
- 3) Es kann nunmehr in diesem Monate auf das schlafende Auge die Oculation ihren Anfang nehmen.
- 4) Unterlasse man nicht, an jenen Stämmchen, so auf das treibende Auge oculirt worden, und bereits einen Trieb von einigen Zollen Länge haben, den Verband loszumachen.
- 5) Wenn eine neue Baumschule angelegt werden soll, so muß in diesem Monate der Grund dazu recht tief umgegraben werden.
- 6) Uebrigens ist auch in diesem Monate alles

hzuholen, und fortzusetzen, was im vorigen un-  
tendet geblieben.

## Im Monate September.

- 1) Soll ein neuer Obstgarten angelegt werden, so man hat im August noch keine Anstalt gemacht, muß dieses Geschäft mit Anfang dieses Monats geschehen, der Grund tief umgegraben, und von altem Unkraute und Wurzeln gereinigt werden.
- 2) Die hochstämmigen Bäume, die voller Früchte hängen, müssen unter den schweren Ästen mit Stützen versehen werden, damit selbe nicht abbrechen.
- 3) Wenn einige Früchte von Zwergbäumen gar dicht mit Laub bedeckt seyn sollten, und sich ihrer Reife nähern; so kann man ihnen dadurch am besten Luft machen, daß man einige Blätter in ihrer Nähe abhackt; die Früchte werden dadurch gesüßter und schmackhafter; sie müssen aber immer eine mäßige Bedeckung behalten, und dürfen nicht ganz entblößt werden.
- 4) In diesem Monate kann man bereits jene Bäume, so ihre Blätter bereits abgelegt haben, versehen.

### Verrichtungen in der Baumschule.

- 1) Man sammle fleißig Kesseln und Birnenkerne und trockne sie gehörig im Schatten.
- 2) Man richte zu Anfang dieses Monats neue Baumpflanzbeete zu, wenn es noch nicht geschehen ist.

3) Diejenigen Kernwildlinge, welche zum Verpflanzen bereits stark genug sind, werden zu Ende des Monats ausgehoben, und in die Baumschule versetzt.

4) Die Baumpflanzbeete werden, noch ehe ein Herbstregen eintritt, vom Unkraute gereinigt.

5) Gegen Ende des Monats, wenn die Blätter abfallen, kann man bereits Bäume versetzen.

### Im Monate October.

1) Gegen Ende dieses Monats müssen junge Obstbäume in trockenen Boden versetzt, und gut eingeschlämmt werden.

2) Das Winterobst wird, bevor noch Reife eintritt, von den Bäumen abgenommen.

### Berichtungen in der Baumschule.

1) Mit Anfange dieses Monats lege man seine Obstkerne; und wenn man die Pflaumen- und Pfirsichkerne noch nicht gelegt hat, so ist es in diesem Monate die höchste Zeit.

2) Die erwachsenen Kernsteinwildlinge können in diesem Monate ausgehoben und versetzt werden.

3) Hat man Bäume zu versenden, so kann dieses Geschäft in diesem Monate am besten besorgt werden.

### Im Monate November.

1) Wenn das Erdreich noch vom Froste befreiet und trocken ist, so setze man Zwerg- und hochstämmige Bäume.

2) Kann man bereits den Anfang mit Beschneidung seiner Aepfel- und Birnbäume vornehmen. In der Zeit hat, kann diese Arbeit für den Februar und März lassen, es ist besser.

### Berichtungen in der Baumschule.

1) Wenn man seine Obstkerne und Steine noch nicht in die Beete gelegt hat, und das Erdreich nicht gefroren ist, so unterlasse man diese Arbeit nicht.

2) Sind aus den Beeten die zum Versetzen tauglichen Kernstämme noch nicht in die Baumschule ausgesetzt, und ist noch gute Witterung, so unterlasse man dieses Geschäft nicht; denn die Aussetzung der Stämme im Herbst ist weit besser als im Frühjahr.

3) In diesem Monate kann man sich auch bereits die nöthigen Zweige für das künftige Frühjahr zum Veredeln schneiden, und selbe an einem guten Orte einschlagen.

### Im Monate December.

1) Hat man in diesem Monate noch gute Witterung, so putze man seine Obstbäume vom durren Holze aus; man kann mitunter auch die Raupenwäster abnehmen, und verbrennen.

2) Können auch noch Bäume versetzt werden, wenn die Erde nicht gefroren ist.

3) Ist die Witterung schlecht, so kann man die nöthigen Pfähle, die man braucht, machen lassen.

Verrichtungen in der Baumschule.

1) Bedecke man die besäeten Beete mit langem frohigem Miste.

2) Untersuche man seine Baumschule, ob jedweder veredelte Baum gehörig an seinen Pfahl angebunden ist, damit dieselben, wenn hoher Schnee fällt, nicht dadurch abgedrückt werden, welches gewöhnlich der Fall ist.

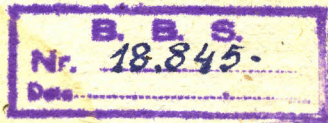
3) Sind noch keine Zweige für das künftige Frühjahr zum Veredeln geschnitten worden, so besorge man dieses Geschäft.

Marisch - Route.

Der von Herrmannstadt über Temeswar Ofen bis Wien angelegten Posten, als:

Szetsel	I.	Komlos	I.	Dorogh	I.
Reipmark	I.	Mokrin	I u. h.	Neudorf	I.
Mühlent.	I 1/4.	Kanisa	I.	Mesmühl	I 1/4.
Schibot	I 1/4.	Horgos	I 1/4.	Komorn	I.
Szagwaros	I.	Szegedin	I.	Ucs	I.
Deva	I u. h.	Szatmah.	I.	Göny	I.
Lesnek	I.	Kis-Telet	I.	Naab	I.
Dobra	I.	Peteny	I.	Hochstraf	I u. h.
Ezoczed	I.	Felegyhaza	I.	Wieselburg	I.
Kossowa	I.	Pata	I.	Raggendorf	I.
Facset	I.	Ketskemert	I.	Kittsee	I.
Bojur	I. u. h.	Feldeack	I.	Haimburg	I.
Lugos	I.	Derkeny	I.	Rigelsbrunn	I.
Riffets	I.	Inats	I.	Fischament	I.
Nekus	2.	Desa	I.	Schwöchat	I.
Temeswar	I 1/4.	Soroksar	I.	Wien	I.
Al. Becken.	I 1/4.	Ofen	I 1/4.		
Gadat	I.	Wörösw.	I. u. h.		

S. 57 1/4, Post







1823.

B.M.B.S.

P 11

Siebenbürgischer  
Provinzialkalender  
auf das Gemein-Jahr

1 8 2 3.